O3 MARCH / 2014 엔비

www.en-vie-fashion.con

## THE RETURN TO FLORENCE

세계적인포토그래퍼 ALDO FALLAI

Metamorphosis 이번 봄의 그래픽 트렌드

WILD & FREE

# HEART MIND

더 많은 최신트랜드와 패션뉴스&정보가 여러분을 기다립니다! 쿠튀르 디자이너 VIVIEN SCHLUETER 그녀의 열정을 나누다

> Glitterati Girl

메이크업 아티스트 SHANNON MILLER

URBAN COOL

보자 디자이너 MARTINA BOHN



### FOREVER YOUTH



NEWS

EDITORIAL Give Me a Sari

MAKEUP Dark Disposition

18 PHOTOGRAPHY Lonely City

1 TREND REPORT Sporty Chic

26 EDITORIAL Geek

TREND REPORT **Metamorphosis** 

FASHION **Blowin' in the Wind** 

38 EDITORIAL Straight Shooter

PROFILE The Return to Florence: Aldo Fallai

8 RUNWAY

TREND REPORT **Pocket Advantage** 

54 EDITORIAL **Le Click** 

57 INTRODUCTION Stylist Courtney Clayton

60 PHOTOGRAPHY Innocent

63 PROFILE Hat designer Martina Bohn

66 EDITORIAL **She Wolf** 

TREND Spring Fringe

71 TREND White chapel Beau

FASHION **P.Y.T.** 

6 LABEL Klash Kouture

FASHION Black Iron

INTRODUCTION MUA Shannon Miller

86 FASHION Pattern Play

90 ROMANTIC Fresh Polish

2 EDITORIAL Don't Tempt Me

INTRODUCTION Photographer Jane Schuessler

EDITORIAL Wild & Free

EDITORIAL Colour Your World

1 INTERVIEW Model Dakota Nate

104 EDITORIAL Alice

106 BON APPÉTIT **Essentiel** 

HOROSCOPE









Editor in Chief & Director GERD KRAMER

AD, Design & Illustration LUISIANA ARAUJO LEE SUNHEE

Editors ESPERANZA URBAEZ CHRIS ROAF Sub Editors MARY SIMCOX BRANDON LINDER VERA CHAN

Marketing YOKO YAMAMOTO

Photographer PARK SANGPIL Consultants SOOJIN LEE YUKO OSAKI YUQI NAKAMURA

Korean Editors

KANG BOKYUNG

CHOI JIYOUNG

KIM EUNJUNG

HAILIM

MIN HYEKI

LEE SOOJIN

KIM JIYON

Web & PR Managers LYSTIA PUTRANTO YOSHINORI YOSHIDA JOONAS LIEPPINEN Stylists TOMOKO FUJII EWA FIUTAK JUSTYNA KORUSIEWICZ

Assistant NAOKO HIGASHIYAMA



News 07

### **MARCH 2014**

Text / AYA IGARASHI Translation & Edit / SARA AI COE

ABA 뷰티 쇼 - 몬트리올 뷰티 업계에서는 널리 알려진 Allied Beauty Association (ABA) Beauty Show가 3월 9일과 10일 양일에 걸쳐 캐나다 몬트리올에서 개최된다. 이번 전시회에서는 네일 상품, 천연 화장품, 헤어 염색, 헤어 관리 기기 등의 미용업계의 혁신적인 제품과 서비스 및 새로운 테크닉이 선보일 예정이다. 세계 전역의 뷰티 클리닉, 스파 전문 관리사, 미용사, 스킨 케어 전문 관리사, 마사지 테라피스트, 성형전문의, 체인 살롱 등이 이번 전시회에 참석, 전문가들의 아이디어와 기술이 공유될 것이다. 참석해서 많은

링크: http://www.abacanada.com/

정보를 얻어가자!

## 2 리네아펠레 볼로냐 (LINEAPELLE BOLOGNA)

리네아펠레 볼로냐 (Lineapelle Bologna)는 가죽 및 가죽 액세서리 제품 전시회로 이탈리아에서 3월 11일부터 13일까지 열린다. 전시 참가자들은 세계의 이목을 사로잡을 새롭고 매력적인 디자이너 풋웨어 제품, 가죽 상품 및 관련 패션 액세서리를 쇼케이스 할 예정이다. 새롭게 업계에 진출하는 디자이너, 제조업체, 브랜드라면 이번 전시회에 꼭 참가하여 자신을 알릴 기회로 활용해보자. 패셔너블한 가죽 아이템과 관련 제품을 디자인, 제조하고 세계로 수출하는 리딩 업자들을 전시회에서 만나볼 수 있을 것이다. 링크: http://www.lineapelle-fair.it/en/index.php

## 3 오프 프라이스 쇼 (OFF PRICE SHOW)

오프 프라이스 쇼 (Off Price Show)는 패션 업계에서 가장 유명한 이벤트 중 하나이다. 여성복, 남성복, 아동 패션, 패션 액세서리 및 클래식 하고 현대적인 쥬얼리, 스포츠 웨어, 포멀, 스포츠 및 캐쥬얼한 풋 웨어와 작업복 등 여러 다른 종류의 혁신적인 제품들이 총망라된다. 오프 프라이스 쇼에서는 니트 웨어, 스포츠 웨어, 칠드런 웨어, 풋 웨어, 양말류, 나이트 웨어, 란제리, 가방, 벨트, 쥬얼리 및 시계 제조업체 등이 참여한다. 모바일 혁신, 쉬운 고객서비스를 통한 매출 증대 방법 등 여러 토픽들로 세미나가 열릴 것이며 쇼를 참가하는 사람들의 큰 호응을 불러 일으킬 것으로 예상된다. 이번 오프 프라이스 쇼는 영국에서 3월 16일, 17일 양일에 걸쳐 개최된다.

링크: http://www.offpriceshow.co.uk/

### 4 DESIGN&MANUFACTURING NEW ENGLAND

3월 26일과 27일에 열리는Design & Manufacturing New

England 는 영국의 선두적인 산업 제품 무역 박람회이다. 예전에는 OEM New England의 이름으로 알려져 있는 이 박람회에서는 광범위한 선진 디자인과 제조품이 쇼케이스 된다. 전반적인 영역에서 디자인, 제조, 프로세스 솔루션을 선보일 것이며 뉴 잉글랜드의 선진 디자인 및 제조 시장 납품업자들의 CAD/ CAM/ PDM 시스템과 소프트웨어, 계약생산 및 엔지니어링, 커스텀 컴포넌츠, 생산 기계, 자재 및 엔터프라이스 솔루션을 만나볼

링크: http://design-manufacturing-new-england. designnews.com/

## 5 맘 팝 & 토츠 페어 (MOM POP & TOTS FAIR)

일과 8일 양일에 걸쳐 개최되며 수많은 아이들이 엄마, 아빠와 함께 즐거운 시간을 보낼 것으로 기대된다. 가족이 함께 하루 종일 참여할 수 있는 신나는 게임과 활동이 제공될 것이며 부모와 아이가 함께 즐거운 시간을 보낼 수 있는 기회이므로 아이들을 데리고 참가해보길!

베이비&차일드(BABY & BARN) 맞춘 일반인을 위한 가장 포괄적인 전시회이다. 이번 전시회는 Syenska Massan 스웨덴 전시 센터에서 3월 28일부터 30 일까지 개최되며 엄마와 아이들이 함께 즐길 완벽한 시간을 제공할 것이다. 다양한 전시, 컨설팅 전문가와의 만남, 쇼핑 및 오락 등의 신나는 활동이 마련되어 있다. 다양한 쇼핑과 전문가의 조언 및 여러 정보를 만나보자, 가족 전원이 즐길 수 있는 환상적인 이벤트가 될 것이다.

링크: http://www.babybarn.se/in-english/

## Imprinted Sports Show - Atlantic

3월 14일부터 16일까지 개최되는 Imprinted Sportswear Show (ISS) - Atlantic City는 스포츠 웨어, 자수, 스크린 프린팅 관련 전문가들에게는 최고의 행사이다. 전시 참가자들은 신규 사업의 기회를 포착할 수도 있고 스크린 프린팅, 의류 디자인 관련 승화 및 자수 등의 새로운 상품을 선보일 기회가 될 것이다. 스포츠웨어 섹터에서는 가장 큰 에 보는 이 나를 보고 있다. 그 것 행사로써 다양한 프로모션 상품, 히트 프린팅, 디지털 데코레이팅을 볼 링크: http://www.issshows.com/index.shtml





Jacket: Charme Cap: Charme Accessories: RadhaShop





Necklace: Lewanowicz
Jacket: Spriengfield / Showroom KHAKI
Blouse: RadhaShop
Pants: HANGER
Accessories: RadhaShop
Handbag: deezee / Showroom KHAKI



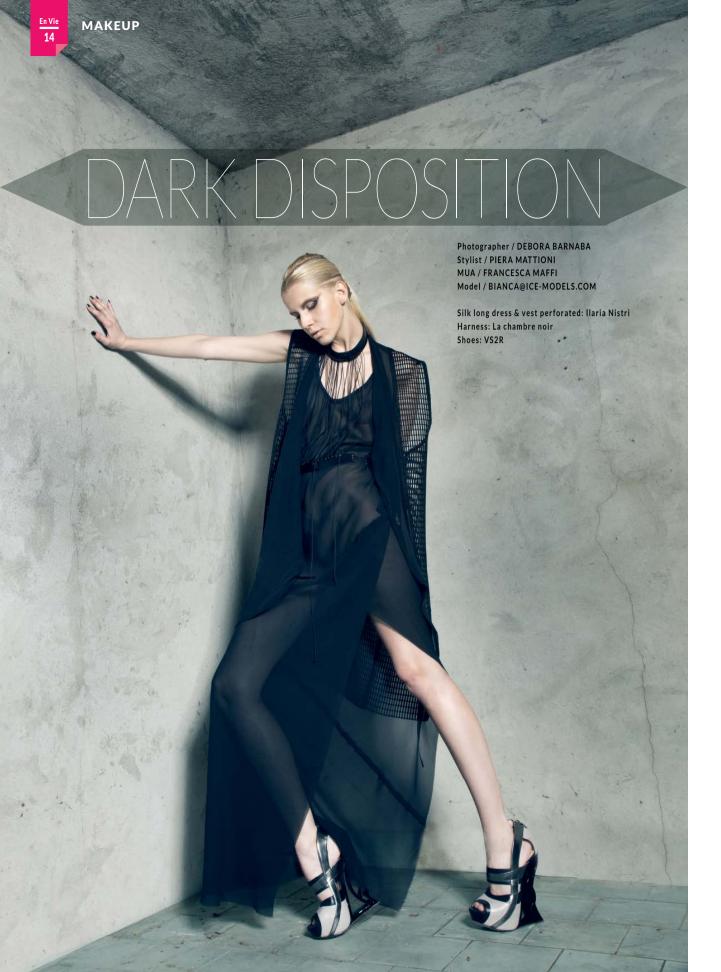




Fur coat: HANGER Sweatshirt: HANGER Bracelet: RadhaShop Accessories: RadhaShop Skirt: HANGER Shorts: Gatta

Suit: Magdalena Kowalczyk Backpack: HUNGER Wrists: Gatta Accessories: RadhaShop Necklace: Mimi Boutique Sweater: Vintage Shop







● 번 봄 여름 패션쇼는 트위스트 캣츠아이로 가득했다. 눈을 커 보이게 하는 러쉬 라인이 눈꼬리부터 위로 올라가게 한 고전적인 외관은 다양한 런웨이에서 몇 가지 새로운 모습으로 표현되었다.

모던하면서도 섹시한 런웨이에서 모델의 눈에 각을 살리는 듯한 모양과 여러 번 꼬인 듯한 캣츠아이에 똑바르게 그려진 도형적 라인을 특징으로 하고 있다. 규격을 벗어나 다음 단계로 향하는 이번 시즌, 최신 트렌드를 이용하여 다양한 방법을 시도해 보는 것도 좋을 듯 하다.

Missoni의 2014 년 봄 뷰티 룩은 일본사람에게서 힌트를 얻었다. 아이라인을 따라 그래픽적으로 그린 라인을 야간 흐리게 그린 듯한 내츄럴 메이크업이 눈초리를 매우 쿨한 표정으로 만들어 낸다.

또, Anthony Vaccarello는 눈과 굵은 눈썹 양쪽에 극적인 트라이앵글을 선보였다. 완전히 일치하는 삼각형을 만들어내기 위해 삼각형의 스텐실을 사용하면 좋을 듯하다. Hache's rebel에서는 아래 속눈썹 라인을 따라 검은

크림을 흐릿하게 2 개의 선을 긋고, 그 위에 눈동자 아래에 긴 러쉬 라인을 그어 강하고 명확한 검은 눈을 나타냈다.

Derek Lam 쇼에서는 강력하고 미니멀 문을 주장하는 눈꼬리 부분의 작은 입체를 표현했다. 과장스럽게 표현한 캣츠아이는 품위 있는 선으로 눈동자 안쪽을 덮을 듯 하게 만들어 인상적이면서도 심플한 메이크업을 선보였다.

메이크업 아티스트 Francesca Maffi는 포토그래퍼 Debora Barnaba와 함께 작업한 이번 촬영에서 블랙의 크림 아이섀도를 눈썹 아래쪽과 바깥 쪽을 따라 흐리게 펴준 후, 눈꼬리에서 위로 흐르는 방식을 택했다. 그리고 이 방식으로 신비하고도 기하학적이며, 대담한 스타일의 메이크업이 완성되었다. 이 엣지 있는 경향은 봄의 경쾌함과도 훌륭한 밸런스를 만들어 내고 있다. 이번 시즌에서는 당신도 검은 라이너를 이용해 외부 라인를 한번 시도해 보는 것은 어떨까?

번역 : 김은정







Photographer / Philip Park MUA / Kanako Ono Hair / Junya Nakashima Model / Ashley Yena







## SPORTY (HIC

Text / JEN LOMAS FASHION BLOGGER @ FASHIONCHUHI.BLOGSPOT.COM
Photographer / PATRICIA FERREIRA
Model / ANGELINA PAVLISHINA
MUA / MARLA AMASTOR
Styling / FILIPE CANDEIAS



로 톱(Crop tops). 이 두 단어가 이 봄 당신을 두렵게 하는가?

유감이지만 적어도 2014 S/S에는 이 두 단어를 기억해야 할 것 같다.

하지만 무작정 두려워할 필요는 없다. 그 어떤 사람도 크롭 톱을 즐길 수 있는 방법이 여기에 있다.

이번 시즌 크롭 톱 스타일은 헐렁한 배기 스타일이 아니라 달라붙는 피트된 스타일이다. 롱 슬리브의 크롭 톱은 겨울에서 봄으로 바뀌는 이 계절에 단연 알맞는 스타일이라 할 수 있다. 하이 웨이스트 펜슬 스커트에 피트되는 크롭 톱을 매치해 보자. 룩을 완성하기 위해 두가지 트렌드를 섞어 모노톤의 스타일링을 해 보자. 옷을 믹스 매치하여 입는 것은 평범한 스타일에 멋스러움을 더해준다. 마지막 포인트로 오버사이즈 재킷을 걸쳐 입고 캐주얼하면서도 내츄럴한 섹시미를 뽐내 보도록하자.

뱃살을 내보일 자신이 없다면 샤넬의 S/S 2014 꾸띄르에서 처럼 몸에 꼭 맞는 베스트 위에 크롭 톱을 입어 보자. 무릎 위쪽 길이의 과하지 않은 미니 스커트와 화려한 운동화를 매치해 보라. 런웨이 위의 모델에게는 무릎보호대가 필요할 듯 보일지도 모르지만 이러한 스포티한 아이템들은 크롭 톱과 멋진 조화를 이룬다.

그래도 아직 자신이 없다면 하이웨이스트 쇼츠나 지퍼 장식이 있는 상의와 함께 연출해 보는 것도 좋다. 크롭 톱 연출의 키는 하의의 실루엣을 하이웨이스트로 하는 것.

어느 정도의 노출을 즐기고는 싶지만 너무 드러내 보이고 싶지 않다면 오버사이즈 코트나 블레이저로 커버 할 수도 있다.

확실히 아직은 밖에서 맨살을 노출하기엔 좀 추운날씨다. 셔츠나 몸에 꼭 맞는 원피스 위에 크롭 톱을 입어 주는 것도 지금 같은 시기에 크롭 톱을 즐기는 가장 적당한 방법이라 할 수 있다.

그럼에도 도저히 뱃살이 드러나는 톱을 입을 수 없는 당신이라면, 크롭 톱 대신 짧은 재킷으로 이 트렌드를 즐겨봄은 어떨지.

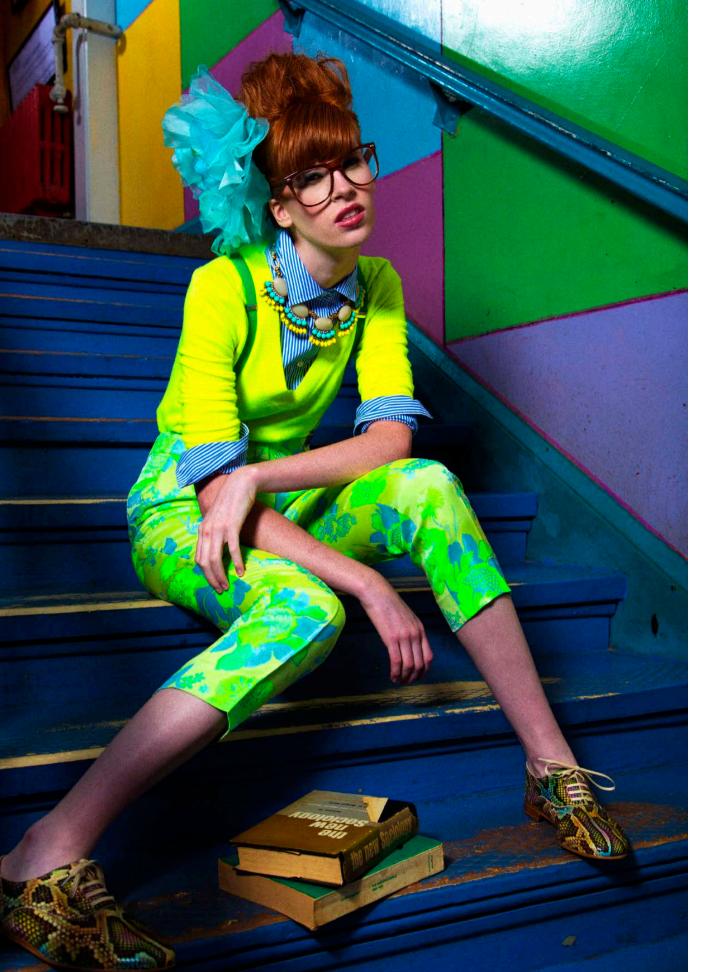
번역 : 강보경

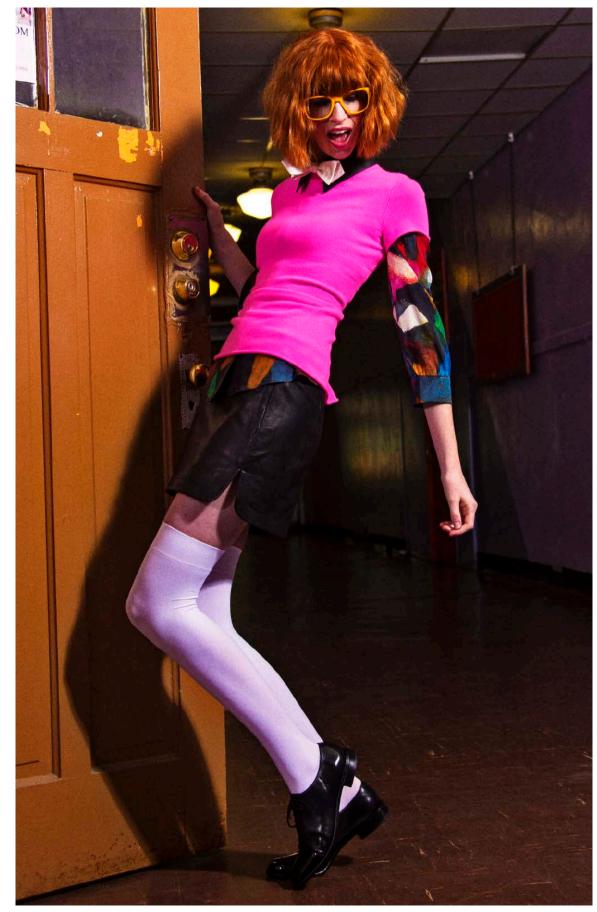














Text / GEMMA DORLING, Fashion Writer Photographer / DAVID HARTCORN PHOTOGRAPHY Fashion Director / ROSE DIFERDINANDO Wardrobe Stylist / PAM HANER MUA / MELISSA COLLAZO @ DOLLFACE BY JULES Hairstylist / ERICKA CHERRIE @ CREATE THE BEAUTIFUL Models / ALICE FAN @ IHI MODELING AGENCY, DYLAN THAI @ IHI MODELING AGENCY Agent / NICKEELIAH FREEMAN @ IHI MODELING AGENCY Dress: Vintage Shoes: Betsey Johnson



래 픽 트렌드는 패션 런웨이에서 대단했다. 그리고 지금은 곳곳에서 튀어 나와 우리에게 어필하고 있다. 이 트렌드는 미니멀리즘과 기하학적 무늬를 이지웨어 스타일로 보여주고 있다. 만약 학교에서 수학 과목이 당신의 강점이 아니라면 그에 대해 걱정하지 마라. 왜냐하면 지금은 기하학 수업으로 돌아가야할 시간이기 때문이다.

만약 당신이 꽃무늬와 물방울 무늬가 지겹지만 패턴이 있는 프린트에 대한 애정을 가지고 있다면, 그렇다면 당신은 딱 알맞는 시간으로 온 것이다. 사각형, 동그라미, 삼각형, 육각형 그리고 더 많은 도형들을 포함한 기하학적 프린트로, 당신은 머리에서부터 발끝까지의 룩의 완성을할 수 있다. 또 이 트렌드 액세서리로 평범한 스타일에 포인트를 줄 수 있을 것이다. 둘중 어떤 방법이든 당신은 매우 스타일리시한 결과를 볼 수 있을 것이다.

당신은 심지어 당신의 몸매의 어떤 부분들을 강조하거나 축소하기 위해 기하학적 프린트를 사용할 수도 있다. 만약 당신이 쁘띠 사이즈라면 보다 작은 프린트를, 곡선이 많고 다소 큰 몸매라면 대담하고 보다 큰 패턴이 더욱 잘 어울린다. 당신의 허리 주변에 다이아몬드 프린트를 둘러보라. 그것은 당신의 허리를 강조하여 잘록한 모래시계 스타일 보디의 소유자로 보여질 수 있을 것이다.



### Get The Look

당신의 일상의 룩에 약간의 기하학적 무늬를 더하고 싶은가? 전체가 프린트인 드레스를 입고 사람들 속에서 돋보일 나를 떠올려 보자. 점프수트 또한 이런 룩에 딱 알맞다; 톱은 꽤 클래식한 실루엣이면서 하의는 넓은 통바지 스타일로 가야함은 잊지 말아야 한다. 웻지 슈즈는 한 벌로 맞춰입은 그 조화에 키를 높여 주고 전체적인 룩을 세련되게 만들어 준다.

### Accessories

만약 당신의 스타일이 미니멀리스트에 가깝다면 액세서리로 방향을 돌리자. 기하학적 프린트 스카프를 두르거나 엣지가 오버사이즈된 프레임의 선그라스를 선택해보면 어떨까? 단색 컬러에 팔찌나 클러치 백으로 매력을 더하자.

번역: 최지영

ALICE:

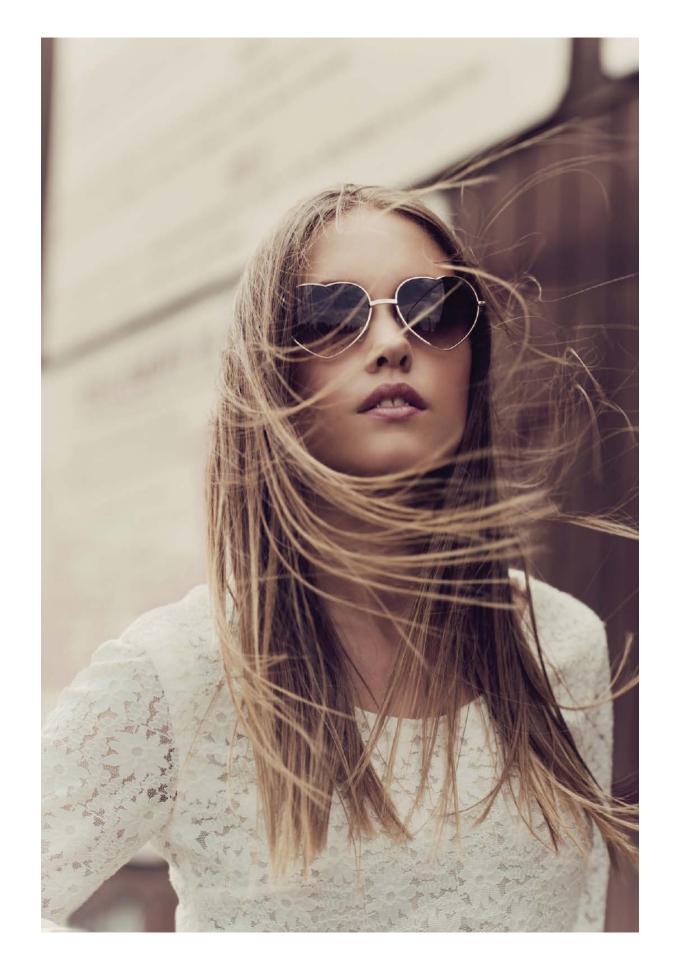
Sweat shirt: Cult Baltimore (deathcultBaltimore.WordPress.com)
Sheer skirt (worn underneath): Vintage
Leather & tweed skirt: Panache Boutique (http://youvegotpanache.com)
Shoes: Great Wall

DYLAN: Flight Suit & T-Shirt: Cult Baltimore (www.deathcultbaltimore.wordpress.com)

Vintage Air Jordans: Pedx Baltimore

Sunglasses: RayBans





Top: Julianne Buchholz / Black shale: Vintage / Shorts: Julianne Buchholz / Shoes: MARC FISHER



Head scarf: H&M / Flowy top: Vintage / Pants: Julianne Buchholz / Shoes: ALDO





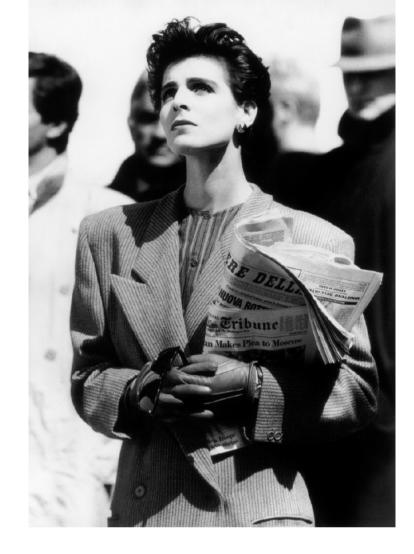












■ 렌체는 늘 우리를 놀라게 하는 곳이다. 이번에 피렌체에서는 자신들만의 음악과 아트의 테마를 가지고, 해외의 1044여개의 브랜드들이 모여서 열리는월드 프리미어 컬렉션 85번째 피티워모 인터내셔널 페어 (Pitti Uomo Internaional Fair)가 열렸다. 그 중 가장눈에 띄면서 우아한 행사는 빌라 바디니에서 열린 사진가알도 팔레(Aldo Fallai)의 "조르지오 아르마니에서르네상스까지: 사진 1978-2013"이라는 제목의회고전이었는데, 이는 포르타 로마나 스쿨 오브 아트에서 공부했던 피렌체 출신의 사진가인 알도 팔레의 고향으로의 귀환의 일환이었다.

알도 팔레는 조르지오 아르마니와의 공동 작업으로 70년대 후반의 패션계를 정복했다. 이 공동 작업으로 최근 수십 년간 가장 중요한 패션의 역사 중 하나가 만들어 졌으며, 여기서 <메이드 인 이탈리아>의 역사의 가장 흥미진진한 파트가 완성되었던 것이다. 이번 그의 전시는 패션과 그것을 넘어서는 예술로 승화된 많은 작품이 선보여졌다. 이런 뜻 있는행사가 팔레가 태어나고, 살고, 또 일하고 있는 피렌체에서 개최되었음은 매우 당연한 일인 듯 싶다. 또한 그의 회고전엔 피렌체의 거리 모퉁이 한 구석에서, 또는 그의 작품과

캐릭터에서 발견할 수 있는 또 다른 메이드 인 이탈리아로의 탐험이 있었다.

알도 팔레의 이미지는 방문객들이 그것이 가장 아름답고 혁신적이던 시대인 80년대 이태리 패션의 우수함을 재발견하도록 해 준다. 그 때는 조르지오 아르마니가 우아하면서도 묘한 중성적인 여성과 남성을 세련된 모습으로 만들어 냈던 시기다. 역할과 상황의 설정으로 가장 아름답고 유혹적인 모델들과의 작업을 계속해서 만들어냈다. 그와 작업하면서 알도 팔레는 느낌과 무드, 장소 그리고 계절들로 전체 사회와 세대를 그려내는 옷을 넘어서는 세계를 재구성했다.

지난30년 동안의 세계 패션에서 그의 작업의 매우 큰 부분을 차지하고 있다고 해도 과언이 아니다.

http://aldofallai.tumblr.com 에서 그의 작품을 찾아볼 수 있다.

번역: 최지영

































Text / JEN LOMAS fashion blogger @ FASHIONCHUHI.BLOGSPOT.COM

Photographer / LYNZI JUDISH Wardrobe provided / CRÈME DE LA COUTURE Wardrobe Stylist / NICOLE SCHAAP Hair / KADIE MURPHY MUA / SARA MACIAS Model / RAQUEL LENAE GLAKELER

Pants: Vintage Calvin Klein Jacket: Marc Jacobs Hat: Anna Sui Top & Boots: Unlabeled Vintage 게 열린 공간. 파노라마 뷰. 야생의 말들. 그리고데님, 아주 아주 많은 데님. 그렇다, 카우걸 (cowgirl)이 있는 곳! 그러나 미국드라마데드우드(Deadwood)에 나오는 한 명의 엑스트라처럼보이는 것만은 피하자! 현대의 카우걸은 진정 레더와 데님은 필수로 하지만 플레이드 셔츠와 스테트슨(카우보이 모자)은 그다지 필요로 하지는 않는다.

먼저 스테트슨을 챙이 넓은 페도라나 아주 큰 차양의 선햇 (sun hat)으로 바꿔보자. 튀지않는 컬러나 애니멀 프린트는 둘 다 잘 최상의 아이템. 이를 70년대의 통 넓은 부츠 컷 팬츠와 통굽과 함께 매치하라.

데님자켓은 모든 카우걸의 옷장 속 주요 아이템이다. 그러나 만약 당신이 더블 데님에 반하지 않았다면, 기막히게 수놓은 카우보이 부츠에 가죽바지를 안으로 넣어보자. 기능적이지만 약간은 도발적이기도 한.

날이 따뜻할 때에는 데이지 듀크 셔츠(짧은 기장에 앞단을 묶을 수 있는 셔츠)를 꺼내 카우보이 부츠와 맞춰보자. 해저드 마을의 듀크 가족(Dukes of Hazzard)에 나오는 제시카 심슨의 모습을 피하기 위해서는, 주름 잡힌 소매가 달린 상의에 칠부 길이의 트렌치 코트를 입자.

여성적인 면을 끌어내기 위해서는 검정 저지 맥시 스커트와 넓은 가죽벨트, 그리고 흰 셔츠를 시도하면 어떨까. 셔츠 단추를 대담히 아래까지 풀러 입고, 헝클어진 머리에 넓은 챙의 페도라를 썼다면 완성이다. 멋진 카우걸들이라면 누구나 알고 있듯이, 벨트는 필수품이다. 화려한 장식의 버클이 있는 와이드한 가죽 벨트를 허리에 두르자. 클수록 더 좋다. 카우보이 부츠; 긴 것, 짧은 것, 브라운 컬러, 엷은 브라운, 현란하고 스타일, 수놓여진 스타일, 간소하면서 심플한 스타일 등 그 어떤 것이라도 좋다. 당신이 이 가운데 하나를 선택하여 부츠를 신을 때 당신은 이 봄의 트렌드세터가 될 수

있다.

심지어 이 카우보이 부츠는 어떠한 아이템에도 잘 어울린다; 안으로 접어 올렸거나 밖으로 내린 청바지, 여름용 선드레스, 반바지, 가죽바지, 미니스커트, 맥시스커트; 이름만 대면 된다. 뭐든 최고의 매치가 될 것이다. 당신이 만약 한가지의 카우걸 요소를 선택하고자 한다면 단연코 부츠다! 현대의 카우걸은 쿨하고 편안하면서도 시크하며 무엇보다도, 심히 멋지다.

번역 :최지영

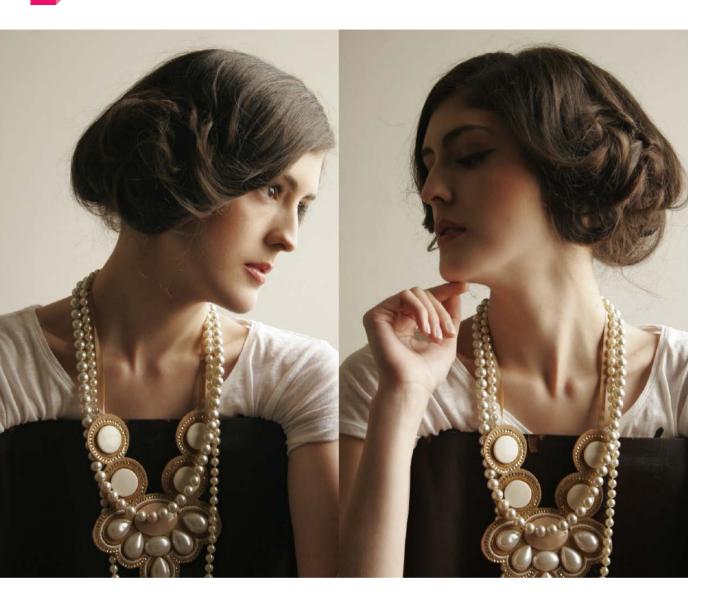
Vest: Prada Dress: Maeve





Belts, hat, & jewelry: Unlabeled Vintage Pants: Oscar de la Renta Blouse: Marc Jacobs

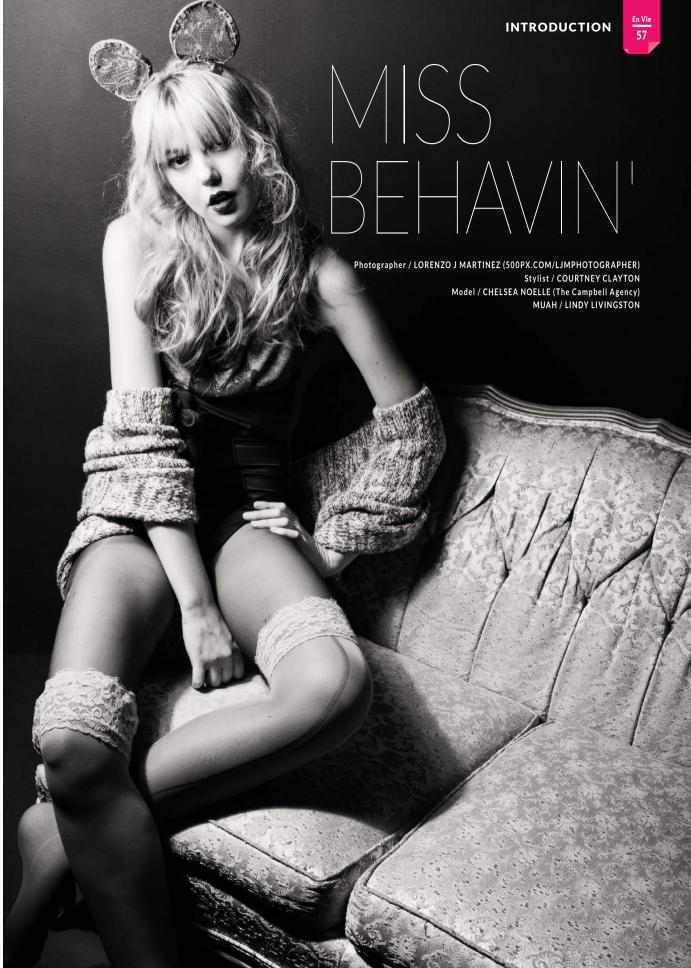


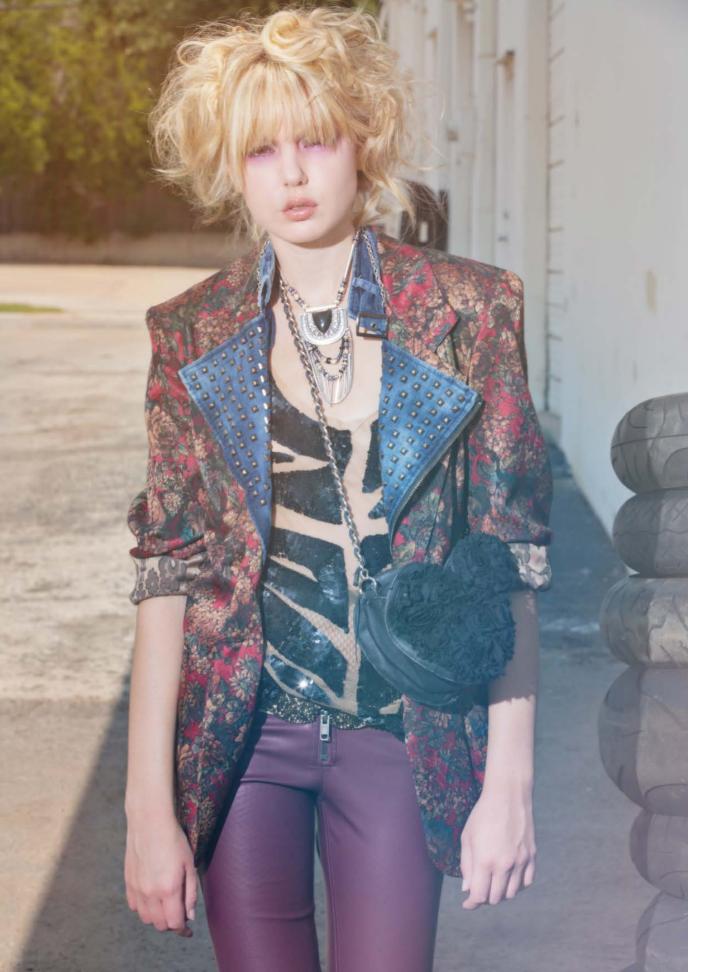


Photographer / MAURO LOPES Model / LUIZA ANACLETO Beauty / GRAZIE ALMEIDA Styling / KARINA PAGLIUCA









6년 전에 처음으로 텍사스주의 달라스에 있는 모델에이전시에서 스타일링을 시작한 독특한 성향을 가진 스타일리스트, 코트니 크레이톤(Courtney Clayton).

그녀가 갖고 있는 일에 대한 열정과 스타일리스트를 지망하는 사람들에게 해주고 싶은 어드바이스를 엔비와 함께 소개하기로 했습니다.

엔비: 언제 처음 스타일링을 시작하였으며 무슨계기로 일을 시작하게 되었는지 말씀해주세요.

코트니 : 저에게 패션은 항상 옆에서 저와 떨어질 수 없는 큰 존재였고, 아티스트 성향이 강한 저였기에 자연스럽게 스타일리스트의 길을 걷게 되었다고 생각돼요

### 엔비 : 당신에게 영향을 준 패션 디자이너 그리고 스타일리스트가 있었다면 누구입니까?

코트니 : 저는 특별히 누구의 영향을 받았다고 말할 수는 없어요. 저는 디자이너보다는 원단이나 원단의 프린트, 패턴, 색상에서 더 많은 영감을 얻는 것 같아요.

그렇지만 만일 누군가를 꼽는다면, 비비안 웨스트우드라고 할수 있어요. 그녀는 정말 독특하고 유니크한 그녀만의 세상을 표현하고 있으며 저는 그런 특성들을 너무 사랑해요.

### 엔비 : 당신과 함께 작업한 사람들에 대해 들려주신다면?

코트니 :저는 달라스에서 많은 재능이 뛰어난 포토그래퍼들과 작업할 수 있는 기회를 가질 수 있었어요. 예를 들어, Wade Livingston, Grace Hill, Matt Simmons, Clay Hayner, Moses Olmos, Edwin Watson, MUAHS Alexandria Dixon-Wiggans, Amber Lynne, Walter Fuentes, Ladonna Stein, Cheryll Smith등 뛰어난 포토그래퍼들이지요.

또한 저는 멋진 모델들과도 작업할 수 있는 기회를 갖게 되었지요, Chelsea Noelle, Hayley Nail, Loren Kavo, Kristie Mays, Roxanna Redfoot, Laura New Myers, Autumn Leppla, & Remy Ryan 등이 그들이지요.

### 엔비:당신의 직업에서 가장 흥미로운 부분이 있다면?

코트니 : 제가 제 직업에서 가장 재미있어하는 부분은 세트의 출발부터 시작하여 그것들이 어떤 모습으로 마지막에는 변화되어 완성되어지는 것을 보는 것이에요.

### 엔비:스타일리스트의 지망생에게 어드바이스를 해준다면?

코트니:만일 당신이 정말 스타일리스트가 되고 싶다면, 먼저 모델 에이전시에 연락을 하여 그들에게 테스트 샷을 받고 그 기회를 잘 살려 자기 것으로 만들어 업계로 들어올 수 있는 길을 만드는 것이 중요해요. 특히 스타일리스트를 꿈꾸는 당신에게는 경험과 자신감이 절실하게 필요하다고 할 수 있지요.

Check out Courtney's portfolio work on her Instagram: courtneyclaytonstylist.





번역: 미지아





Photographer / DAVID GARCIA (Samo Photography) WWW.DDGGSAMO.WIX.COM/SAMOPHOTOGRAPHY Stylist / MARTA PARÍS

MUA / HÉCTOR CARVAJAL

Hair / MANEL HIDALGO - WWW.MANUELHIDALGO.NET

Models / JULIA PINTOS, ALEXANDRA BALVEY & PRIMITIVA JIMÉNEZ

(5Th Avenue Model Management/ Trend Models) WWW.5THMODELS.COM - WWW.TRENDMODELS.ES

Location / EL JARDÍ DEL BOSC (Barcelona)

JULIA:

Dress: Otaduy

Crown: Otaduy









마티나 본(MARTINA BOHN)의 스타일에는 특유의 유머와 재미를 표현하고 있으며, 이러한 요소는 그녀가 그녀의 열정을 여러 창의적인 방법으로 디자인에 가미시키고 있음을 보여주고 있다.

나의 재능과 노하우가 접목된 예술성, 그녀가 선택한 완벽한 색상과 재료의 조화는 그녀가 디자인 한 칵테일 모자, 클래식 블랙 베레모, 다양한 디자인 모자 등에서 찾아볼 수 있다. 캐주얼한 스타일, 포멀한 스타일, 파티 룩, 또는 패션 화보에서 우리는 그녀의 다양한 스타일의 모자를 발견할 수 있다. 그녀의 모자는 자칫 지루할 수 있는 룩에 악센트 같은 신선한 포인트를 더해주고 있다.

그녀는 주로 빈티지 스타일과 시즌을 가리지 않는 베레모와 중산모자(남성 수트에 어울리는 신사용 모자)를 디자인하고 있지만, 그녀는 지속적으로 비비드한 색상과 단추 또는 새로운 재료를 사용하면서 창의적인 방법으로 디자인에 변화를 주고 있다.

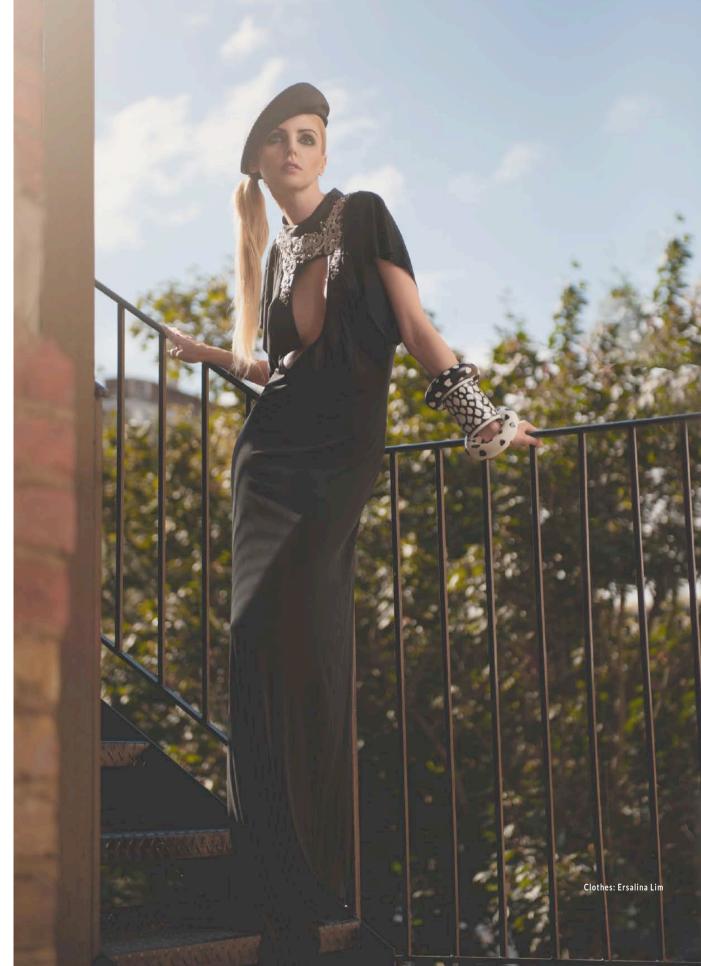
또한 그녀는 지속적으로 새로운 기술로 그녀의 창의적인 아이디어를 디자인에 표현하고 있다. 그녀의 핸드메이드 모자는 간단히 착용 가능하면서도 당신이 무엇을 입었는지 상관없이 당신을 눈부시게 꾸며주고 있다.

독일 태생인 그녀는 여러 나라를 여행하면서 자신의 디자인을 위해 유니크한 원단, 재료 등을 리서치한다. 그리고 그녀는 가능하다면 오스트리아, 벨기에 같은 다른 나라에서 디자인을 작업을 하고 싶어한다. 그녀는 많은 프로들과 패션화보, 프로젝트를 진행하는 것 뿐만 아니라, 최근 모자업계를 대표하는 디자이너로도 선정되었다.

모던하면서도 고풍스러운, 이런 놀랄만한 위트가 있는 모자의 창의자, 그녀는 그녀의 작품에 그녀만의 컬러풀하고 기발한 스타일을 접목시키고 있다.

그녀는 자신의 스타일에 고급스러운 프레쉬 포인트로 자신의 룩을 더욱 눈부시게 하고 싶은 여성들을 위해 모자를 디자인하고 있으며, 마티나의 창의작품은 자신만의 개성을 독특한 유머로 표현하고 싶은 여성들의 바램을 만족시켜 줄 것이다.

번역 : 미지아





## 

Photographer / JORDEN KEITH

Model / MAKAELA MARAN @ BRAND MODEL & TALENT AGENCY

Creative Stylist / GILLIAN SANDOVAL

Wardrobe Stylist / GILLIAN SANDOVAL

MUA / MISSY LOVETT

Hair Stylist / JOSH DAVIS



## SPRIJG ERIJG

Text / ERIKA MAIO
Photographer / SHYN MIDILI
Model agencies / TCM/AMI
TCM/SMG / VANESSA HORN
Wardrobe styling / KIM BROOKS STYLE
MUA & Hair / YESSIE LIBBY





리지는 1920년대 말, 대중들의 패션으로부터 그형태가 만들어 졌다.

아메리칸 카우보이와 인디안 패션의 전형적인 특색인 프린지는 몸의 움직임으로 매력을 보여주기 때문에 주목 받아야 하는 댄서나 배우들에게 주로 사용되어 졌다. 이 길고 가는 천 조각은 움직임을 더욱 우아하고 아름답게 만들어 준다.

1930년대 이 트랜드는 퍼져 나갔고 세계적인 유행이 되었다. 가방이나 지갑, 벨트 같은 액세서리는 물론, 모든 패션, 심지어는 부츠에서도 프린지를 볼 수 있었다. 프린지는 클래식한 가죽 재킷에서부터 컬러풀한 스커트나 팬츠까지 어떤 종류의 옷에도 쓰이는 중요한 요소가 되었다. 소재와 재질 또한 면, 실크, 가죽, 린넨, 심지어 깃털에 이르기 까지 전 영역에 걸쳐 수 많은 종류로 만들어져 왔다.

길거나 짧거나, 또는 좁거나 넓거나 심지어 60년대의 엘비스프레슬리도 즐겨 사용했던 이 술 장식들은 2014년 S/S 시즌에도 다시 한번 찾아 왔다. 비비드한 판초, 육감적인 스커트와 함께 이번 시즌은 신선하고 네츄럴하며 발랄한 계절이 될 것이다. 프린지의 가벼운 터치로 우리는 봄의 기운을 느낄 수 있다. 햇살 좋은 날 친구들과 야외카페에 앉아 보내는 시간, 밝은 웃음, 끝없는 수다, 푸른 잔디밭을 맨발로 거니는 자유로움...

만약 당신이 현대의 포카 혼타스가 되어보고 싶거나 눈에 띄고 싶다면 지금 이 트랜드를 잊어서는 안된다. 이번 시즌 부츠, 백, 스커트, 드레스, 코트 또는 당신이 입으려는 그 어떤 스타일에도 프린지를 곁들여 보자. 당신은 몇 배로 환상적이고 스타일리시한 룩을 완성할 수 있게 될 것이다.

번역 : 강보경





기운이 완연하다! 꽁꽁 얼어붙는 눈보라, 질퍽한 눈에 젖은 신발, 회색 빛 하늘과는 작별을 고하자. 그리고 봄을 따뜻하게 환영하자. 지루하고 단조로운 겨울의 라이프 스타일과는 반대로 봄은 우리에게 추진력, 액션, 스피드를 연상하게 해주며 바로 이번 봄 시즌 런웨이 쇼에서도 그러한 이미지가 고스란히 반영되어 있다. 햇살 가득한 화창한 날씨에 영감을 받은 스포츠 의류 및 액세서리가 트렌드세터 (trendsetter)의 룩에서 보여지고 있다.

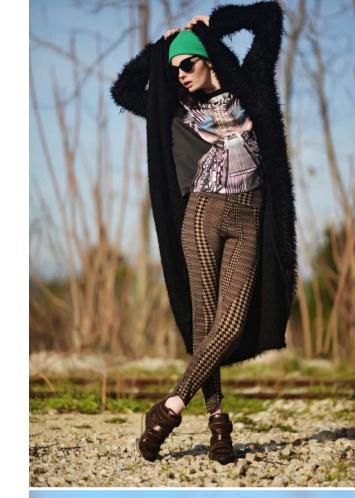
스포티한 디테일과 우아한 요소를 믹스하는 것이 어쩌면 이리도 글래머러스한 룩을 만들어낼 수 있을까! 정말 믿기 어렵다. 사실 20세기 초반 스포츠웨어 패션을 뒤돌아보면 스포츠 웨어 패션의 역사는 디자이너 Gabriel Chanel이 그녀 의 활동적이고 재정적으로 독립적인 라이프 스타일을 반영한 편안한 저지 수트와 깔끔한 드레스를 선보이면서부터 시작되었다고 할 수 있다. 그 당시에는 리조트 웨어나 스포츠 활동에 적합한 의상으로 여겨졌지만 이는 현재 디자이너들에게 많은 스포츠 브랜드와 콜라보를 하는데 영감을 주며 시그네처 콜렉션과 독립 라인을 만들게 해주었다. 이에 해당하는 좋은 예가 바로 아디다스와 콜라보를 통해 "Adidas by Stella McCartney"라는 명칭으로 여성을 위한 스포츠 퍼포먼스 컬렉션을 선보인 영국 출신 디자이너 스텔라 맥카트니(Stella McCartney) 이다.

특히 기능적인 스포츠 의류는 액션, 움직임, 가벼움, 투지의 이미지를 만들어 주며 이는 봄을 시작하는데 필요한 필수 요소들이다. 스포츠 트렌드는 심지어는 보헤미안에서부터 빈티지 혹은 우아한 룩까지 거의 모든 스타일과 쉽게 믹스할 수 있다.

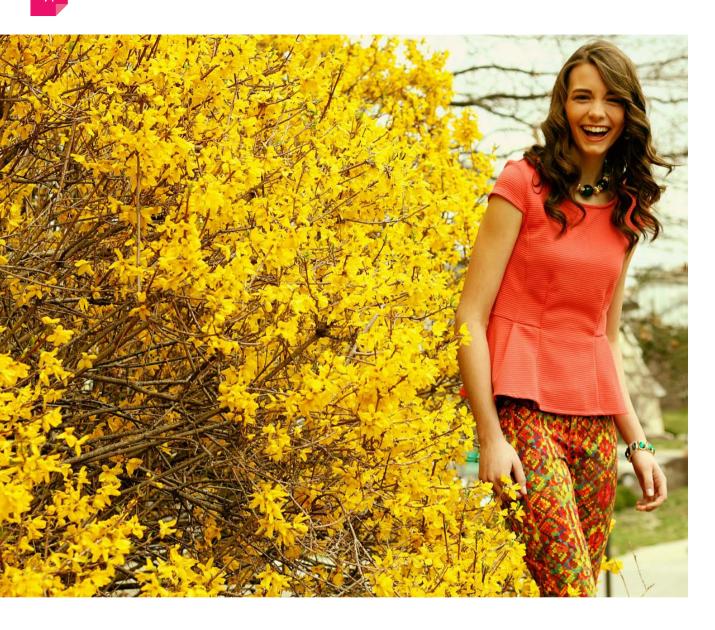
### STYE TIPS

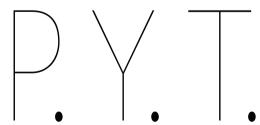
호르는듯한 오간자 (organza) 스커트를 덧댄 딱 붙는 펜슬 스커트에는 긴 니트 게이터(gaiter: 하이킹 부츠 위쪽으로 바지에 흙이나 물이 부츠 안으로 들어오는 것을 막아주는 제품으로 일명 스패츠라고도 한다)가 이상적이다. 굵은 조직의 니트가 로맨틱하고 하늘하늘한 스커트와 균형을 이루면서 게이터가 룩을 완성해준다. 검정 레깅스로도 쉽게 대체될 수 있으며 편안한 레그워머로써의 기능도 겸한다. Akira Mushi나 Athina Korda와 같은 브랜드에서는 스포츠에서 영감을 받은 폭넓은 액세서리를 제공한다. 하지만 당신의 룩에 애스레틱(athletic)한 사이드를 강조하고자 한다면 대범한 색상의 나이키 운동화 (혹은 다른 브랜드의)를 매치하는 것보다 더 좋은 방법은 없을 것이다.

번역 : 김지연

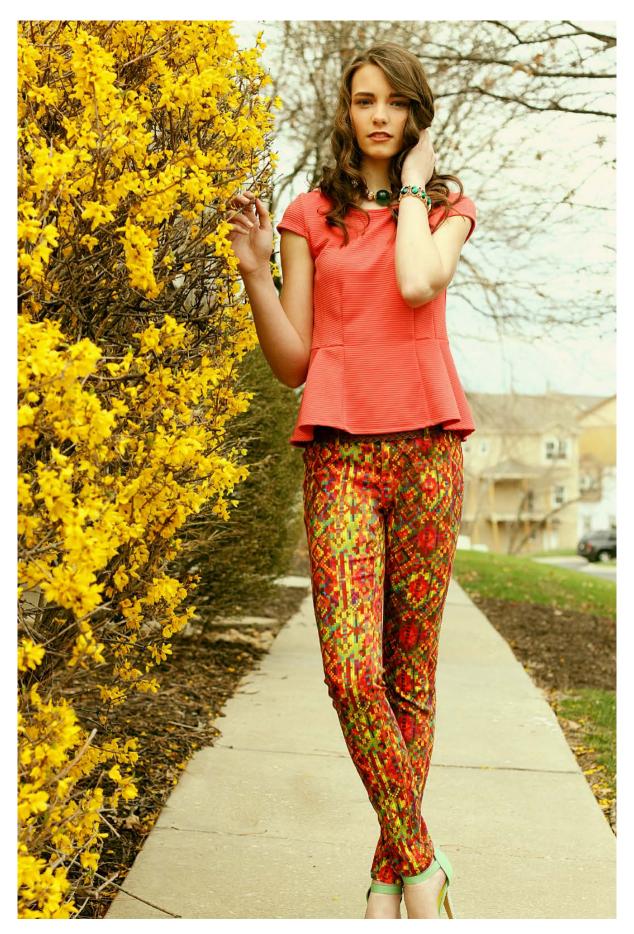








Photographer / DANNIE DAN-IRABOR - THE LUXED AGENCY
Model / JENTRI HULLINGER - HOFFMAN INTERNATIONAL MODELS
Hair & MUA / ERICA JOHNSON - THE LUXED AGENCY
Wardrobe / PHIL KEOPHAPHONE
Pink top: Elle
Pant: Vera Wang









레머하펜(Bremerhaven)이라 불리는 독일 북해한 작은 마을에서 태어난 꾸뛰르 디자이너 Vivien Schluter는 패션 디자인에서 그녀의 열정을 발견했다. 패션 디자인과 관련해서는 그 어떤 훈련도 받지 못했지만 그녀는 그녀의 꿈을 쟁취하기 위해 그 길을 밀고 나갔고, 수년 간 사진 촬영과 패션쇼에서 재봉사로 일한 뒤 그녀는 Klash Kouture라는 이름으로 그녀의 사업을 시작하게 된다. 그리고 그 순간을 가장 자랑스러운 순간으로 기억한다.

Klash Kouture는 2010년 프랑스에서 태어났다. 그녀가 Schluter는 그녀의 브랜드 명을 만드는데 꽤나 긴 시간이 걸렸다. 2005년 ZündSTOFF라는 이름으로 사업을 시작하였지만 이 브랜드 명은 이미 있는 것이었다. 어느 날 아침, 크로아상을 한 손에 들고 브레인 스토밍을 하던 중 단어 Couture로 말장난을 하기 시작했고 Clash Couture라는 이름이 마음에 쏙 들어왔다. 그리고 프랑스 친구가 C대신 K를 사용하는 것이 어떻겠냐고 제안했고, 그것이 지금의 브랜드명이 된 것이다.

세월이 지나도 변치않는 우아함과 꾸뛰르적 재단을 사랑하는 Schluter는 항상 아이디어를 시각화하는 창조적인 과정으로 작업을 시작한다. 그리고 열정과 의욕을 가지고 그녀에게 영감을 불러일으키는 소재를 모으고 토픽에 대한 연구를 한다.

Klash Kouture만의 유니크함은 바로 장애를 가진

사람들을 위한 패션을 제공한다는 점이다. Schluter는 현재 휠체어를 사용하는 사람들을 위한 개별적인 의상 - 예를 들어 꿈의 드레스를 입고 싶어하는 신부를 위한 웨딩드레스와 특별한 날을 위한 화려한 이브닝 드레스 등을 디자인하고 있다.

Klash Kouture의 창시자는 진정한 아름다움은 내면에서 나온다고 믿는다. "웃고 있는 신부가 본인의 드레스에 만족하지 못하는 신부 보다 훨씬 아름답다."라고 Schluter는 말한다. 그녀는 순수한 아름다움은 환타지로의 문을 열어 꿈을 꾸게 해준다고 한다. 마치 아름다운 그림 한 점이 여행을 간 듯한 느낌을 주는 것처럼 혹은 계속 머무르고 싶게 하는 아름다운 정원처럼 아름다움은 당신을 기분 좋게 그리고 편안하게 해준다.

Klash Kouture의 디자인은 다음 사이트에서 만나볼 수 있다.

http://klashkouture.com/KlashKouture.com/Willkommen.html and https://www.facebook.com/VivienSchlueter

번역 :김지연





Hood: Malloni Dress: Malloni Footwear: Malloni





Coat: Daniela Bizzi Shirt: Masada Vest: Malloni Pants: Malloni Shoes: Officine Creative









미국의 메이크업 아티스트 섀넌 밀러(Shannon Miller)는 어렸을 적 부터 그녀의 마음 속에 뷰티 인더스트리를 담고 있었다. 17살 나이에, 그녀는 캘리포니아 말리부에 위치한 Safire McMillan Canale Salon에서 일하기 시작했다. 섀넌은 곧 그녀의 열정이 헤어가 아닌 피부와 메이크업에 있다는 것을 깨달았다. 19살에 섀넌은 오스트레일리아에 있는 대학에 다니면서 프리랜서로서 일을 시작했다. 이후 곧 미국으로 다시 돌아와 그녀의 기술을 계속 발전 시켜나갈 수 있는 남캘리포니아에 있는 맥(MAC)에 합류했다. 항상 발전하고 배우는 것을 찾던 섀넌은 플로리다로 다시 가서 플로리다 컬리지 오브 내츄럴 헬쓰에서 에스테티션 (피부미용사)자격을 획득했다.

이후로 그녀는 최적의 메이크업으로 여성이 돋보이게끔 하는 일을 즐기고 있을 뿐만 아니라고객들에게 어떻게 하면 아름다운 피부를 유지시키는지 알려주고 있다. 섀넌은 데이타임, 나이트타임, 프로페셔널, 그리고 신부 메이크업에 초점을 맞추고 있다. 그리고 그녀는 세계를 돌며수년간에 걸쳐 모은 지식과 경험을 대변하는 페이스바이 섀넌(Faces by Shannon)이라는 자신의회사를 만들었다. 그녀는 이제 광고와 화보촬영, 메이크업 렛슨을 통한 모델들과 에이전시들과의작업을 통해 그녀만의 멋진 실력을 보여주고 있다. 섀넌의 작업을 찾아볼 수 있는 홈페이지.

http://facesbyshannon.info/wordpress

HIGH. FITE









### PATTERNPLAY

Photographer / LEAH PERRY

Model / GWEN V. @FACTOR

Styling / DARRYL ANDERSON

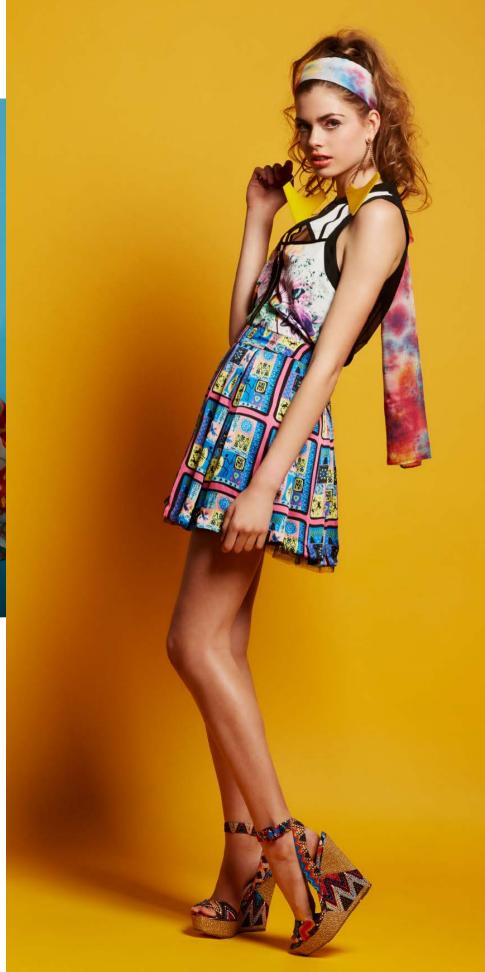
MUA / VERONICA SITTERDING for SWEAT PEA and FAY COSMETICS

Hair / KATIE WHITNEY for PAUL MITCHELL

Make up assistant / ANNA HARWOOD

Left: Hat: Stylist own / Top: RD Style

Right: Jacket: GREYLIN / Top: RD Style / Bracelets: C.A.K.E. by Ali Khan



Headband: Troo Earrings: Stylist own Top: I.Madeline Skirt: I.Madeline Shoes: BCBG Paris Top: GREYLIN Skirt: GREYLIN Bracelets: BCBG





Dress: GREYLIN Scarf belt: Troo Belt: Elise M. Bracelet: INC. Shoes: BCBG Paris







Model / NARUMI NAKAKITA (AXONE MODEL AGENCY) WWW.AX1.JP





Model / KAORU HIROMURA (AXONE MODEL AGENCY) WWW.AX1.JP



## Photographer / Model / SARAH MUA / HARRY EI

Photographer / JANA SCHÜSSLER Model / SARAH JÜLICH MUA / HARRY EPP Location / DER NASCHLADEN 별함, 친밀함, 순수함으로 묘사되는 아주 특별한 사진이 바로 독일의 포토그래퍼 Jana Schuessler 의 작품들이다. 모델의 눈속에 깃든살아있는 감정들을 묘사해내는 그녀의 능력은 정말 인상적이다. 젊은 포토그래퍼임에도 불구하고 그녀는 업계에서 무섭게 떠올랐고 멈출기미를 보이지 않는다. 그녀가 가지고 있는 열정은 누구나 느낄수 있고 의심할 바 없는 그녀의 재능이다.

22살의 Jana Schuessler는 어린시절부터 사진에 큰 흥미를 가지고 아버지의 SLR을 손에서 놓지 않았었다. 그녀는 카메라로 만들어낸 그녀의 작품들을 자유라 표현한다. 그녀에게 있어 사진은 글로 표현할 수 없는 감정들을 표현하는 방법이다. 사진은 특별한 순간을 캡쳐해 세상을 다른시각으로 보는 것을 가능하게한다.

2009년, 그녀의 열정은 결국 그녀의 직업으로 이어져 Cologne부근에서 포토그래퍼로서 견습생활을 시작하고 그 견습 생활은 2012년 끝이 난다.

그 후, 그녀는 패션사진에 대해 더 배우고 더 유능한 포토그래퍼들의 어시스트를 하기 위해 패션의 도시 뉴욕으로 떠난다. 그리고 뉴욕에서 그녀가 찍은 신진 디자이너들을 위한 사진들이 씨애틀, 캐나다, 영국에서 잡지에 실리게 된다. 2013년 12월 스위스취리히에서 그녀는 그녀의 사진 지식과 기술을 발전시키기 위해 유명 패션 포토그래퍼들과 함께 작업하며 일에 대한 열정을 불태우고 있다.

Schuessler의 작품들은 아래 그녀의 블로그에서 만나 볼 수 있다.

http://janaschuessler.blogspot.jp/.

번역 : 강보경



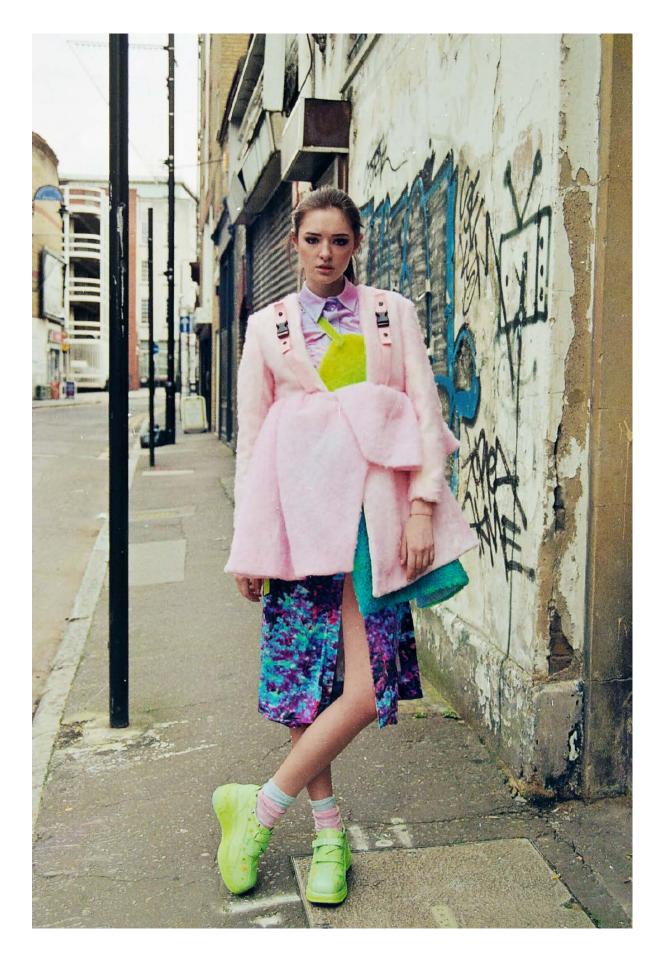


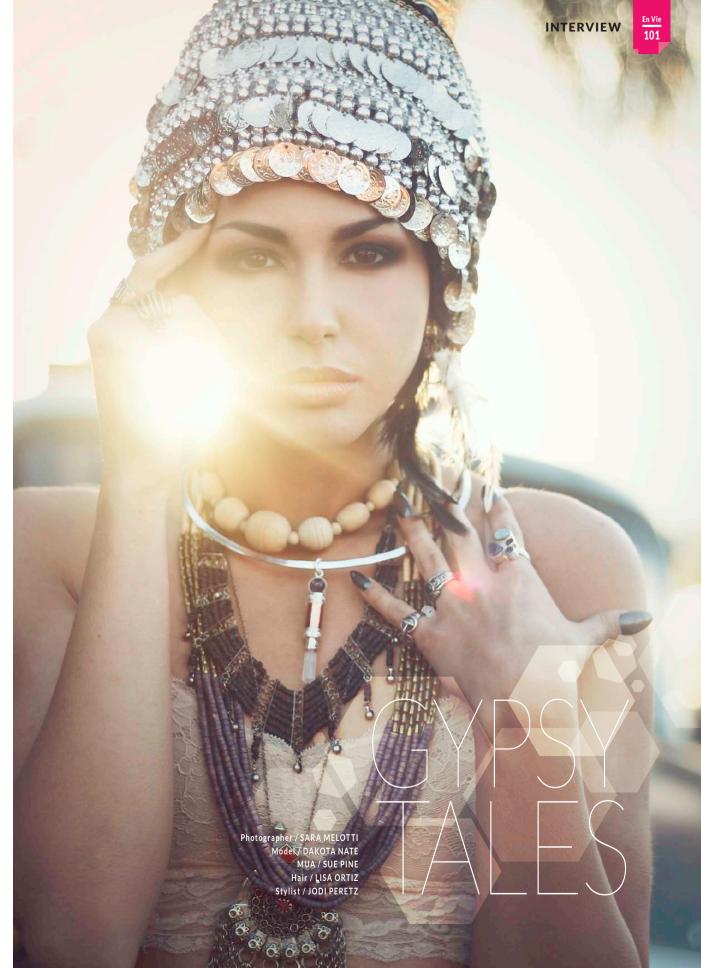












메리카의 씬시티 네바다주의 라스베가스에서 태어나성장하여 로스엔젤레스에서 생활하고 있는 20세의 Dakota Nate, 그녀는 16세부터 모텔로서의 커리어를 쌓아가고 있다. 어렸을 때부터 패션에 유난히 관심을 가져 친구들과 드레스업 놀이에 정신이 없었던 그녀에게 우연하게 찾아온 포토샷 경험이 그녀에게모델이라는 직업에 대한 매력을 갖게 되었다. 그녀는 카메라 앞에서는 것은 눈빛으로 억제된 절제미를 보여주는 것이라고 말한다. 아메리카의 누구보다도 주목받고 있는 모델 다코타 네이트의상승하고있는 그녀의 커리어에 대한 모든 것을 <엔비>가알아보았다.

### 엔비: 당신의 인생의 모토은 무엇입니까?

다코타: 꿈을 쫓아 정상까지 당신 자신과 끊임없이 달려가는 것이예요. 만약 당신이 그 정상에 도착하게 되더라도 계속해서 노력하고 겸손함을 지키는 것이지요. 그리고 당신이 꿈을 이루게 도와 준 주변 사람들을 절대 잊어서는 안돼요. 모델계에는 많은 여성들이 있고, 그들은 두 종류로 나뉘어 져요. 힘든 과정을 이겨내지 못하고 중간에 포기하는 경우나, 반대로 기회를 잘 포착하여 자신의 재능을 맘껏 표현하여 성공의 포인트를 찾는 경우죠. 오만은 이 업계에서 일하는 사람들이 쉽게 가질 수 있는 가장 교할한 특징 중하나라고 할 수 있어요.

### 엔비: 가장 유쾌하게 진행되었던 화보작업은?

다코타: 저는 아웃도어에서 진행되는 화보를 좋아해요. 저는 어느 장소에서나 유쾌하게 뛰어다니면서 촬영에 임하는 걸 좋아하고, 특히 비치에서의 촬영은 너무 좋아요. 최대한 기분좋은 상태를 유지할 수 있어요. 제가 느끼기에 밖에서 촬영할때가 저의 능력을 최대한 발휘할 수 있는것 같아요.

### 엔비 : 모델이라는 직업에서 가장 도전하고 싶은 부분은 무었인가요?

다코타: 분명한건 무엇을 얻기 위해 어떻게 경쟁할 것인지 무엇을 어떻게 단념할 것인지를 스스로가 아는 거예요. 이 업계에서는 재능이 뛰어난 인재들에게 자신을 낮추기를 원하죠. 때로는 사람들에게서 당신은 모델로서의 재능이 보이지 않는다는 말을 듣기도 하겠지만 당신은 거의 매주 변화하는 자신의 그 무언가를 찾아내야 할 거예요. 만일 당신에게 뜨거운 열정과 그것을 충분히 활용할수 있는 에너지가 있다면 모든 부정적인 시선에서 벗어날 수 있을 거예요. 노력없이는 성공도 없기 때문이죠. 모든 것은 본인이 하기 나름이예요.

엔비 : 당신의 모델로서의 가까운 미래의 목표와 먼 미래의 목표에 대해 말해주세요.

다코타: 조금 더 프로페셔널한 모델 비지니스와 연기공부를 위해

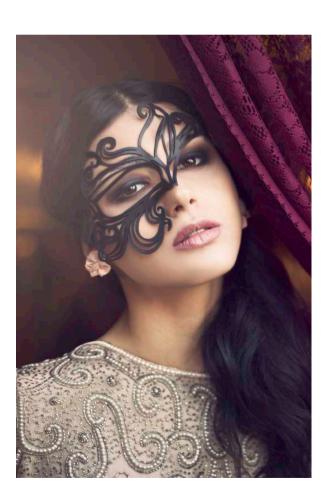
최근 로스엔젤레스로 오게 되었어요. 현재 캐스팅 네트워크랑 계약을 마친 상태이며 몇 건의 광고랑 뮤직 비디오에 출연도 하게 되었어요. 다음 단계는 자신에게 맞는 에이전트를 찾는 거예요. 그리고 미래엔 멋진 작품에서 연기를 시작하고 싶어요. 가능성은 무궁무진하니까...

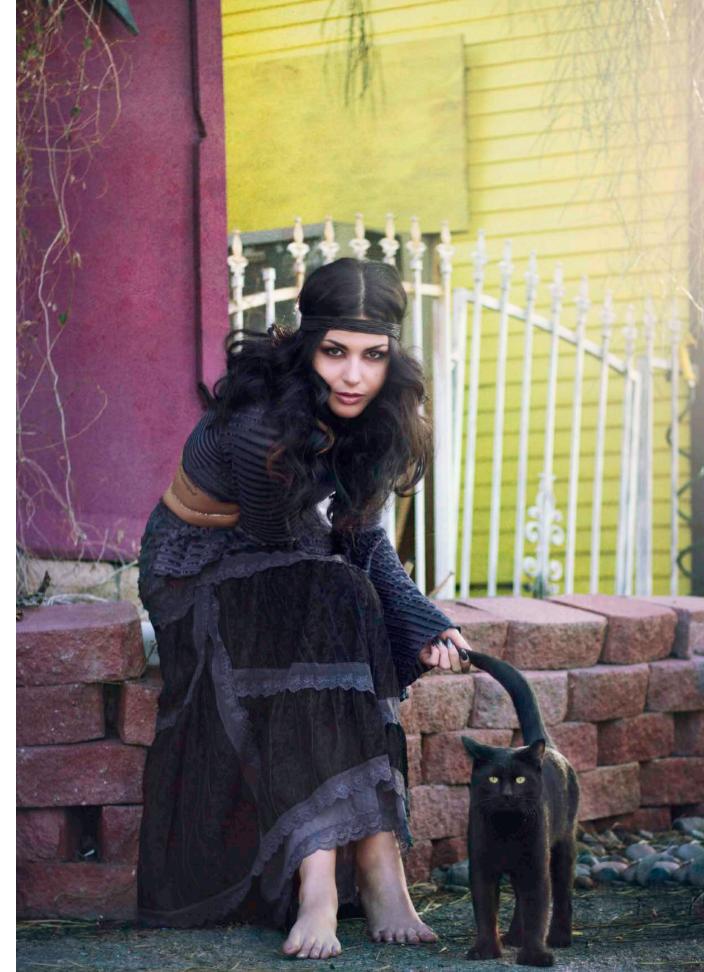
### 엔비: 모델을 지망하는 모든이들에게 충고해주고 싶은 말이 있다면?

다코타: 그 누구에게도 당신이 누구이고 어떤 사람이라는 것을 판단 시키지 말 것.

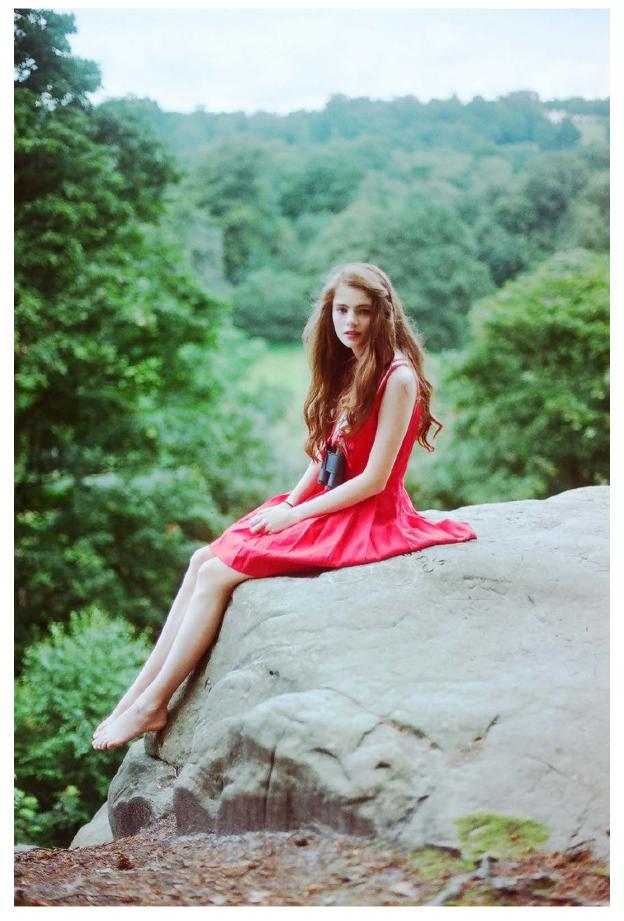
외면과 내면의 건전하고 건강한 미를 채우고, 당신의 성향을 잘이해하고 그것을 잘 끄집어낼 줄 알고 당신을 믿어주는 포토그래퍼와 포트폴리오 작업을 할 것. 테크놀러지 세계에 익숙해 질 것, 네트워크에 관심을 기울일 것, 마지막으로는 당신이 이루고자 하는 곳에 이르렀을때 당신이 겪어왔던 시련들을 매초 생각하며 감사하는 것을 잊지 말아야 할 것입니다. 이것은 당신이 어떤사람인지를 말해주기 때문입니다.

번역 : 미지아









# Simple Natural Essence

봄 야채를 이용한 셰리 비네거와 플루 드 셀

Chef/ Kazuhiko Daito/ESSENTIEL (essentiel.ip) Writer/ Mari Negishi (nyami-nyami.cocolog-nifty.com) Translator/Chiharu K. Prokop Photographer/ K i i T (www.kiit.jp)

엄동 설한의 추위 후에 찾아오는 새로운 계절. 잠시 숨을 죽이고 있던 야채들이 깨어나 그 빛을 되찾는 봄...



야채는 야채 답게! 본래의 모습을 재현하기 위해 하나씩 정성스럽게 담는다.



홋카이도, 시즈오카, 시가, 아와지시마 등의 농가의 야채들. 로마네스코 브로콜리, 순무 꽃, 작은 양파, 아티초크, 검정 래디쉬, 셀러리 뿌리부분, 순무, 루터베이거, 버터, 견과류, 작은 당근.



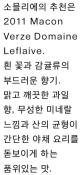
루터베이커는 아삭아삭한 식감을 가진 일명 '스웨던 순무'다. 적당한 단맛이 느껴지는 맛있는 순무.



생 올리브 오일로 소테해 소량의 구이용으로 찜요리를. 맛은 버터, 셰리 비네거, 후추, 소금, 플루 드 셀로 낸다.



마무리를 올리브 오일로.



번역 :김은정





### Forecast from the Stars

RV HEP7IRAH

Illustration / ANNA JASINSKI www.annajasinski.com

### 양자리 3월 21일에서 4월 19일까지



자리인 당신은 무엇이든지 할 수 있다고 느낄 것이며 현실에서도 불가능이란 없다. 개인적인 힘은 지금 최고치에 있으며 구상 중에 있는 어떤 일이든 해낼 수 있는 에너지가 충만하다. 따라서 조바심을 내거나 서두를 필요가 없다. 발 마사지를 받는 것은 특히 큰도움이 될것이다.

### 게자리 6월 21일에서 7월 22일까지



지나 장과 커리어에 있어서는 좋은 달이다. 가족이나 주변 어른들이 당신이 소망하는 일을 지원해 줄 것이며 그로 인해 순조롭게 성공을 이룰 것이다. 머지 않아 급여 인상이 있을 수도… 20일 이후에는 충분한 휴식을 취하지 않으면 건강에 해가되고 에너지가 떨어질 것이다.

### 황소자리 4월 20일에서 5월 20일까지



소자리는 이번 달 커리어를 쌓는데 필요한 자신감과 확신으로 가득하다. 하지만 그 과정에서 불화를 만들지 않도록 조심할 것! 당신이 하는일이 예상외의 반응을 불러일으킬 수 있다. 특히 사랑하는 사람들과의 불화로 인한마음 앓이를 하지 않도록 조심하자.

### 사자자리 7월 23일에서 8월 22일까지



의 기운이 강한 이번 달에 불의 물의 성질이 강한 사자자리는 태양을 갈 망 한다. 특히 교육적인 내용의 여행이라면 해외 여행을 하기에 더 없이 좋은 시기일 것이다. 싱글들은 26일이후에 로맨틱한 만남의 가능성이 높다.

### 쌍둥이자리 5월21일에서 6월 20일까지



지는 일의 진행이 느린 듯 싶지만 20일 이후에는 사랑과 사회생활이 활짝 필 것이다. 해외 여행의기회도 있을 수 있으며 특히 단체야유회는 꼭 참석할 것! 건강과 에너지도상승세로 다이어트나 운동 생활을시작하기에 더 없이 좋은 시기이다.

### 처녀자리 8월 23일에서 9월 22일까지



는 변 사회생활과 업무적으로 승승장구할지라도 이번 달에는 순항을 기대하긴 어려울 듯하다. 지난 달부터 이어지고 있는 가족과 가정의 스트레스에 중점을 두는 것을 잊지 말자. 많은 사람들이 민감한 시기이므로 인내심을 가지고 온유하게 행동할 것.

### 천정자리 9월 23일에서 10월 22일까지



O 번 달에는 가정과 가족에 중점을 두어야 한다. 뒤를 돌아보고 한걸음 뒤에서 본인이 원하는 것과 어떻게 그것을 달성할 지 생각할 때이지만 실행에 옮길시기는 아니다. 시간을 가지고 현실의 상황을 직시할 수 있을 때까지 중요한 결정은 뒤로 미루는 것이 좋다.

### 염소자리 12월 22일에서 1월 19일까지



어 번 달은 커뮤니케이션 스킬이 매우 강한 달이기 때문에 사소하게는 친구에게 쓰는 편지가 되었건 혹은 당신의 생각을 세상에 알리는 사설이 되었건 글을 쓰기에 더 없이 좋은 시기이다. 하지만 당신의 말로 다른 사람에게 불필요한 상처를 주지 않도록 조심할 것.

### 전갈자리 10월 23일에서 11월 21일까지



O 번 달에는 당신을 둘러싸고 있는 우주의 기운이 지극히 소수의 사람만이 경험할 수 있는 특별한 사랑을 가져올 수 있다. 신나고 행복한 일에 주안점을 두자. 하지만 특히 레저 활동과 다른 사람들에게로의 소비는 조심해야 한다. 그렇지 않으면 적자를 막기 위해 오버타임을 해야 하는 일이 발생할지도.

### 물병자리 1월 20일에서 2월 18일까지



나는 신의 생일 이후 행성의 움직임에 가속도가 붙어 새로운 프로젝트나 모험을 시작하기에 더할 나위 없이 좋은 시기다. 반짝반짝 빛을 내는 당신은 사랑과 부를 얻을 것이며, 당신을 물심양면으로 지원할 수 있는 사람에게 이끌리는 것을 느낄 것이다.

### 사수자리 11월 22일에서 12월 21일까지



변에 과민한 사람이 많이 있으므로 언어 순화를 위해 노력해 보자. 진실을 말하되 부드러운 정직함을 선택하자. 만일 다른 모든 방법으로도 잘 안 된다면 상황에서 도망치자. 운동에 열중해보자. 운동은 당신에게 활기를 북돋울 것이다.

### 물고기자리 2월 19일에서 3월 20일까지



사 방에 물의 기운이 있다. 물고기 자리인 당신에게 있어 이번 달은 물고기 자리의 요소가 가득한 달이다. 당신의 생활은 평온하고 감정적인 에너지 및 집중력도 최고치에 있다. 이번 달은 꿈을 이룰 수 있는 달이기도 하지만, 방향을 잘못 잡으면 최악의 악몽이 될수도 있으니 신중하게 소원을 빌어라. 모든 것은 당신에게 달려있다.

